第二届上海国际喜剧节，将于 2016 年 11 月 8 日至 12 月 10 日举行，面向世界的一项国际性文化交流活动。主体活动包括喜剧精品展演、喜剧发展论坛、喜剧社区公益演出、喜剧大师工作坊、喜剧人才孵化基地等，以展演、论坛、创作孵化、亲民互动为一体，多维聚焦、全方位、国际化的喜剧节。

走进剧场，喜剧，就是生活，

看见你，内心充满欢乐，

笑声，跨越国界，让更多人在一起！

微影时代 | 娱票儿 Gewara 格瓦拉生活 400-133-8888
上海文化信息 021-62172426/62173055

主办单位

上海广播电视台 · 上海文化广播影视集团有限公司 · 上海市文学艺术界联合会
中国上海国际艺术节中心 · 上海文广演艺（集团）有限公司 · 上海国际文化传播中心上海总部

承办单位

上海戏剧家协会 · 上海市演艺有限公司 · 上海滑稽剧团有限公司
上海话剧艺术中心有限公司 · 上海欢聚一堂文化传播有限公司 · 上海兰心大戏院
北京大道文化节目制作有限公司 · 上海东方娱乐传媒有限公司

关注喜剧节微信公众号
即可获第二届喜剧节演出观摩机会

周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六
11月6日 无中生有	7日 驯悍记 魔都幸福指南	8日 皆大欢喜	9日	10日 自由之路	11日	12日
13日 大海怪	14日	15日	16日	17日	18日 仲夏夜之梦	19日 仲夏夜之梦 宇航节前夜
20日 皆大欢喜（高清放映）	21日	22日 活 · 在香港	23日	24日 天外飞鸿 不！	25日 兄弟，别闹	26日 故事随风 一仆二主（高清放映）
27日	28日	29日	30日 学一学鸽子	12月1日	2日 乌鸦与麻雀	3日
4日	5日	6日	7日 格子间乾坤倒转	8日 戏台	9日 天堂大酒店	10日

《仲夏夜之梦》

韩国戏剧协会评“Best 7” 获国际莎士比亚戏剧节大奖

荣获韩国“年度最佳戏剧奖”“最佳作品大赛最佳剧目及导演奖”

韩国旅行者剧团最多国际巡演剧目。舞蹈、声音及打击乐器与韩国民间传说、神话与历史交织在一起，带你领略充满韩国风情的莎士比亚。

《天堂大酒店》

一场笑死人不偿命的黑店之旅。

去往天堂的路却通向了地狱。怪诞的事情接二连三的发生在这个由父亲留下的，姐弟共同经营的酒店。这个有着能治愈身心之苦的神奇矿泉的四星酒店却麻烦不断……这个以家庭为背景的故事充满了惊悚、诡异、悬疑，却又充满黑色幽默。

《格子间乾坤倒转》

“一场肾上腺素爆炸的体验，将朝九晚五的生活扔到外太空。”

★★★★★（THE METRO）

为了逃避他们朝九晚五的工作，四个富有创造力的上班族开发了 BLAM！——一款将普通的生活放入碎纸机的虚拟游戏。在剧中有令人叹为观止的，惊险的特技和让人兴奋的跑酷，这部作品将带你进入一场非凡的大冒险。

《驯悍记》

讲述的是爱的另一面——两性之间无尽的战争。该剧将故事背景设定在 1930 年代的上海，这个最为戏剧性的时代。这个城市存在着的东西方文化矛盾就像剧中所讲述的男女之间的战争一样，犯罪和秩序、穷人和富人、传统和现代、嬉笑和眼泪、生存和死亡。

《兄弟，别闹》

兄弟就是你在他面前痛苦都不觉得尴尬的那个人。

高晓攀带领“嘻哈包袱铺”上演最强兄弟情。

《乌鸦与麻雀》

经典电影改编 滑稽戏明星阵容 再现老上海风情

上海解放前夕，国民党国防部科长侯伯义，将报馆校对老孔的一幢石库门房子强行霸占，整天如一只乌鸦对房客们居高临下，眼看国民政府摇摇欲坠，侯伯义决定把房客赶掉，房子卖掉，逃亡台湾……

《学一学鸽子》

爱情喜剧《学一学鸽子》改编自百老汇托尼奖获奖作品。上个世纪 70 年代，一个长期在母亲呵护下的失明青年，为了逃避家庭束缚而独自在外生活，邂逅离异的女邻居……

2016
第二届上海国际喜剧节
2nd SHANGHAI INTERNATIONAL COMEDY FESTIVAL
2016.11.8-12.10

喜剧节开幕大戏·《皆大欢喜》

演出时间：2016.11.8-11.9　　演出地点：东方艺术中心歌剧厅

莎士比亚四大经典喜剧之一
最符合莎翁理想的美好故事
一入森林，终成眷属，As You Like It
意大利都灵国家剧院特邀来华演出

2016 年恰逢戏剧大师莎士比亚逝世 400 周年，特邀意大利都灵国家剧院第三次来华演出经典喜剧《皆大欢喜》。《皆大欢喜》是莎士比亚喜剧的高峰期之作，也是莎士比亚由喜剧突破悲剧创作的前奏。该剧取材于 16 世纪英国作家托马斯•罗奇散文体的牧歌传奇《罗瑟琳》，这种世外桃源式的吟咏牧羊人纯洁无限爱情的牧歌文学是欧洲一个源远流长的艺术传统。

喜剧节闭幕大戏·《戏台》

演出时间：2016.12.8-12.10　　演出地点：美琪大戏院

推陈出新 携手登戏台
唱念做打 嬉笑话世间
陈佩斯《阳台》之后再推力作

《戏台》是由毓钺编剧、陈佩斯导演、携手杨立新共同主演、大道文化制作出品的一部年代喜剧，讲述的是民国时期，军阀混战下发生在某个戏班后台的故事。五庆班侯班主突遇演出事故，混乱中又来了黑帮刘拐子难为班主。可刘拐子也难一手遮天，招惹了洪大帅。可威猛慑人的洪大帅却和一个包子铺的伙计称兄道弟，令在场所有人匪夷所思……误会、巧合、计谋等喜剧技巧层层铺陈，以精巧的结构全面地将乱世时期的戏班后台展现在舞台之上。

《皆大欢喜》

《不！》

《格子间乾坤倒转》

《故事随风》

《一仆二主》

《皆大欢喜》

《格子间狂想曲》

《天外飞鸿》

《天堂大酒店》

《无中生有》

《宇航节前夜》

《仲夏夜之梦》

《驯悍记》

《学一学鸽子》

《魔都幸福指南》

《乌鸦与麻雀》

《兄弟，别闹》

《自由之路》

《皆大欢喜》

《活•在香港》

《仲夏夜之梦》

《大海怪》

一起释放，2016上海国际喜剧节，
让世界为这个城市微笑

来自全球 11 个国家和地区
22 部经典喜剧作品演出
33 天属于上海的笑料狂欢

媒体合作：